Глава 27, Премьер-министр замаскировался

Маркиз Мань в замешательстве так хлопнул по столу обеими руками, что все окрестные вороны взлетели с деревьев и заметались над беседкой, каркая, сталкиваясь и падая.

(Маркиз Мань:) - Лиу ЧхэнФэн, ты живой? Какого черта ты не подох?!

Премьер-министр Лиу ЧхэнФэн и Маркиз Цхао Мань не раз встречались на поле боя, что всегда плохо заканчивалось для маркиза. Не удивительно, что новость о гибели министра Лиу в Даяньском ущелье осчастливил Маня сверх всякой меры. Соответственно, видеть этого хитрого говнюка живым, было для маркиза огорчительно.

(Лиу ЧхэнФэн, пискливым голоском, притворно смущаясь:) - Ах, молодой человек, ведите себя прилично. Вы меня с кем-то спутали... Вы меня спутали с моим братом-близнецом! А я на самом деле совсем не ЧхэнФэн, а вовсе даже ЧхэнФун, родная сестра моего отчаянного брата, понимаете?.. А вам, молодой человек (кокетливо)... надо сходить к доктору... офтальмолог называется...

С этими словами Лиу ЧхэнФэн принял самый невинный вид и начал улыбаться и теребить рюшечки, как заправская конкубина. Маркиз Мань все-таки пребывал в большом сомнении. Он оглядел Лиу ЧхэнФэна со всех сторон, походил вокруг него и даже присел на корточки.

(Маркиз Мань, смущенно:) - Вроде, не Лиу ЧхэнФэн... Лиу ЧхэнФэн был парень спортивный, а у тебя бока пухлые... ах ты, маленькая пышечка!.. (цап за бочок!)

Если бы генерал Лиу не владел в совершенстве техникой "полный дзэн за три секунды", маленькая пышечка показала бы маркизу, у кого бока пухлые, а кто и вообще без ног, сука, может остаться.

(Лиу ЧхэнФэн, с ненавистью, цедит сквозь сжатые зубы:) - Ты слепой или тупой?.. Ты вообще как, женское платье от мужского в состоянии отличить?.. Императрица-матушка, кто этот приду... придумывающий какие-то странные обвинения в мой адрес человек?

(Императрица:) - Этот придурок - маркиз Мань с юга.

(Лиу ЧхэнФэн, послушненько:) - Здрасьте.

(Императрица, ухватив Лиу ЧхэнФэна и усаживая его рядом с собой:) - Иди садись, тебе кушать надо!

(Маркиз Мань:) - Сестра, это все ты виновата. Почему ты не сообщила, что супруга императора беременна?

Императрица хмуро взглянула на названного брата:

- А что в этом такого? Я сейчас тебе и говорю. Теперь ты знаешь.

(Маркиз Мань, поднимая чашу с вином:) - Мои поздравления старой сестре! Пьем до дна!

В глазах его скакали злобные огоньки, отражавшиеся в глазах сидевшей напротив императрицы.

(Императрица:) - Пьем до дна!

Они вдарили чашами одна об другую, чуть не промахнувшись. С ориентацией у обоих были проблемы.

(Императрица:) - Бум пить, пока не свалимся под стол!

(Маркиз Мань:) - Сколько лет, сколько зим! Давно так хорошо не сидели!

(Лиу ЧхэнФэн, думает в замешательстве:) - Они уже еле лыка вяжут. Что ж будет-то, когда они еще поддадут?

(Императрица:) - Цхао Мань, ты пить... ить... ить... ни фига не умешь!

(Маркиз Мань:) - На себя посмотри... три... два... один...

Императрица приставила палец к носу выкрашенной в красный цвет колонны беседки в том месте, где она увидела у колонны нос, и издевательски проговорила:

- Мы тока начали, а у тебя уже вся рожа красная!

Маркиз вдруг ухватил Лиу ЧхэнФэна за плечи, помяв ему рюшечки, повернул к себе, дыхнул в лицо перегаром и с мольбой проговорил:

- Пс... псмтри на меня! Что, правда, красная? Ск... Скжи мне, сестра! Где она? Вот она! Моя рожа!

Маркиз Мань, наконец, попал указательным пальцем себе в физиономию..

Лиу ЧхэнФэну начинало казаться, что это уже чересчур.

- Пс... пслушай, сестра, - доверительно сказал Мань, тиская Лиу ЧхэнФэна в могучих руках и, заодно, опираясь на него. - А я тебе кое-чего не сказал!

(Императрица, из другого угла беседки:) - Что?!

Маркиз Мань посмотрел на сестру, потом - на ту сестру, что была у него в руках, и хмыкнул, не зная, которую выбрать.

(Лиу ЧхэнФэн, сам себе:) - Сдается мне, они оба притворяются, чтобы прощупать друг друга.

Неужели императрица до сих пор видит врага в собственном брате?

Пять лет назад маркиз Мань был очень ненадежным союзником для Ли ЧжиФаня, ждавшим только удобного момента, чтобы воткнуть ему в спину нож и самолично занять престол Поднебесной. Пользуясь тем, что Ли ЧжиФань с войсками находился в Северном регионе, маркиз готов был уже захватить столицу.

Помешал ему никто иной как Лиу ЧхэнФэн.

Маркиз Мань, наконец, решил, что та сестра, которая в руках, лучше, и сообщил ей:

- У меня шестнадцать наложниц и одна из них на днях забеременела!

- Я тя праздравляю! - крикнула императрица из своего угла и подняла заздравную чашу. - Тост!

(Маркиз Мань, поднимая свою чашу и суя другую Лиу ЧхэнФэну:) - Прально! Тост!

(Лиу ЧхэнФэн, думает, беспомощно:) - Я должен был знать, что этим кончится. С такой свекровью я скоро стану алкоголиком.

В уме нарисовалась безотрадная картина, как вместо изящной красотки, он будет скитаться по гарему в виде разжиревшего небритого пьянчуги с пятью подбородками, как у кабана.

Несчастный Лиу ЧхэнФэн хлебнул крепленого, чтобы унять отчаяние в своей нежной душе.

(Императрица, у нее есть идея:) - У тебя наложница, у нас леди Лиу, - обе зачали в одно и то же время! Знаешь, что мы должны сделать?! Мы их поженим!

Маркиз Мань обдумывал возможность поженить свою наложницу и леди Лиу.

(Маркиз Мань:) - Гм.

(Императрица:) - Давай обручим их в младенчестве! Даже до младенчества!

(Лиу ЧхэнФэн, думает:) - Тху СаньНян слишком широко шагает. Обручить младенцев - это же значит, убить сразу двух зайцев! Во-первых, это внесет раздор в ряды сеньоров. Получится, что главный смутьян хочет породниться с императорским семейством... А во-вторых, тогда маркизу придется звать собственную сестру тетей. Не такой же он идиот! Он окажется на поколение ниже.

(Маркиз Мань, хлебая прямо из банки:) - А чего? Годится!

(Императрица, поднимая тост:) - Значит, договорились?

(Маркиз Мань:) - Сто пудов!

(Лиу ЧхэнФэн, поперхнувшись:) - Кхе-кхе-кхе...

(Маркиз и императрица:) - Пьем до дна!

(Лиу ЧхэнФэн, в душе:) - Чтоб вам провалиться, мерзкие алкаши! Я еще не придумал, как я рожать буду, а моего ребенка уже женят! Ситуация становится хуже с каждым днем!

конец главы

---

Господа читатели, если вам нравится перевод, не забудьте поставить лайк, это доброе дело, вам на небесах зачтется. Или напишите комментарий. Ваши похвала и критика заставляют мир вращаться.

Отдельное спасибо сознательным читателям за лайки на титуле перевода, потому что только от них зависит статус работы на сайте.

http://tl.rulate.ru/book/3749/97516